

Vörös Lobogó

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII. évfolyam,
5196. szám
4 oldal,
20 bani
Kedd,
1961.
november 21.

Sajtólevelezői PÁLYÁZATUNK

Az újítás bevált — alkalmazzuk
minden gépen

Vállalatunk országos viszony-
latban dícséretben részesült a
termékek minőségének állandó
javításával kapcsolatban. A mi-
nőség javítását a gyár vala-
mennyi dolgozója szívén viseli
és igyekszik eleget tenni az
összes műszaki követelmények-
nek, hogy munkájában ne le-
gyen kifogásolható.

Mint minőség ellenőr, a Ra-
schel szövedőből szeretnék egy
problémát megemlíteni. A szö-
vedőgépek állandóan olajoltokat
hagytak a szöveten. Ennek
eredményeképpen a festésnél is
természetesen foltos maradt az
anyag. A műszaki iroda dolgo-
zó pályázatát hirdettek, olyan
védőbevonást elkészítse a
kapcsolatban, mely megakadály-
ozza a termékek szennyező-
dését. A kérdést Kerekcs Imre
ifj. munkás oldotta meg. Ja-

vaslatát el is fogadták és el-
készítették az első darabot. A
készült bevált és az egyetlen
gépen alkalmazott újítással ki-
kúszóbbították az olajoltokat.
Mindez szép és jó, de...

Eltelt két hónap az újítás be-
vezetése óta és még mindig
csak egy gépen alkalmazzák.
Vajon miért? Damian Marius,
az újító bizottság felelőse azzal
érvel, hogy megrendelte a kar-
bantartó részleg az alkatrészeket,
de még mindig nem
gyártották le ezeket. Helyes
volna, ha Damian Marius utá-
na is nézne, milyen szakaszba
értek a munkálatok, hogy min-
nél hamarabb felszerelhesék
az alkatrészeket minden gépre.
Ezzel hozzájárulnánk termé-
keink minőségének további ja-
vításához.

A jövő évre termelnek

A Vörös Triko gyár számos
brigádja már az 1962. évre ter-
mel. Vállalatunk munkaközös-
ége büszke azokra a brigá-
dokra, melyek november első
felében maradtak nélkül telje-
sítették évi előirányzatukat.
Ezek közé tartoznak a Szél
Ibolya, Andea Ioan és Iancu-
lescu Ioan vezette brigádok a
körkötő osztályról, Purza Flo-
rica, Purta Ewa és György
Margit brigádja a szövődőből.
E szép eredmények eléréséhez

jelentősen hozzájárult az is,
hogy ezek a brigádok munká-
jukban haladó szovjet módsze-
reket alkalmaztak, mint pél-
dál a menet közbeni gépáta-
dást a váltásoknál, valamint a
December 30. gyárból kiindult
közösön segítségnyújtás mód-
szerét.

A fentemlített brigádokból
egyenleg kiemeltek Hönigsz Ir-
ma, Talagiu Silvia, Szilágyi
Klára, Kerekcs Imre és sokan
mások.

Fekete András

Felkészültek a javítási munkálatokra

Az őszi mezőgazdasági munkálatok tulnyo-
mó része befejeződött. Csúpan a mélyszántás
elvégzése maradt még hátra egyes kollektív
gazdaságokban. Az idei kedvezőtlen időjárási
viszonyok bizony igénybe vették a traktorosok
minden tudását, türelmét, valamint a traktó-
rok és egyéb mezőgazdasági gépek erejét, tel-
jesítményét. És most, a munka befejezése
után, a traktorok és mezőgazdasági gépek ja-
varése javításra, szigorú ellenőrzésre kerül.
Ezt az igen fontos munkát a gép- és traktó-
állomások javító műhelyeiben végzik.

A kürtősi gép- és traktorállomás vezetősége,
a pártalapszervezet bürojának állandó és ha-
tekonny politikai irányításával minden szükse-
ges intézkedést megtett annak érdekében, hogy
mind kedvezőbb körülmények között végez-
zék a javítási munkálatokat. A javítóműhelyben
a rövid időn belül megkezdődő munkálatok zök-
kenőmentesen folyhatnak, mivel idejében be-
szerezték a szükséges alkatrészeket, megjaví-

tották az ajtókat és ablakokat, rendbehozták
a fűtőtesteket, stb.

A javítóműhely lakatosai és szerelői régóta
foglalkoztak a kérdés. Miként végezhessék
meg a jobb minőségű munkát, növelhetik
a termelékenységet és ugyanakkor megkönnyí-
tenek saját munkájukat is. E célkitűzések va-
lóraírása érdekében a közelmultban elkezd-
ték egy mozgó hid készítését, amely pár na-
p múlva befejeződik. Ez lényegesen hozzájárul
a javítási munkálatok gyorsabb ütemben való
elvégzéséhez. A mozgó hid felszerelésében lel-
kes és párttagjelölőhöz méltó munkát végzett
és végez Scherthöffer Ferenc.

A szerszámműhely dolgozói igyekeztek min-
den szükséges szerszámot beszerezni. Jelenleg
a raktárban csaknem minden szükséges szer-
szám és cserealkatrész megtalálható. Jö-
don készültek fel a kürtősi gép- és traktórá-
llomás dolgozói a javítási munkálatokra.

Gráner Dezső, levelező

A testvéri népi demokratikus országok életéből

Német DK

A Német DK Wismar városá-
ban levő „Mathias Thessen-
Werft” hajóépítő telepen vízre-
bocsátották a Friederich Wolf
hajót, amely a hajászat és hal-
fajdolgatás valóságos úszó bázi-
sa. Ez a nyolcadik ilyen típusú
hajó, mely nyersanyaggal lát-
ja el a rostokai halfeldolgozó
kombinátot.

A „Friedrich Wolf” a tervek-
nek megfelelően már meg is
kezdte első útját a tengeren.

Csehszlovák SzK

A Speibl és Hurvinek bábszín-
ház, amelyet Josep Skup mű-
kedvelő színházként létesített
Pílemben, 1930-ban hivatalos
színházzá lett és 1945 óta Prá-
gában működik.

A Speibl és Hurvinek színház
évente 360 előadást tart. Együt-
tese látogatást tett számos eu-
rópai országban és részt vett az
1958. évi bábkiállításán Bruxe-
lben.

Speibl és Hurvinek — az apa
és fia — főszerepeket a tehet-
séges Milos Kirsner alakítja. A
bírálat célpontja a félművelt,
hü, beképzelt és zsarnok apa,
valamint ravasz és furfangos
fia. A két báb közötti párbeszéd
időszeli problémákról, főleg
mai nemzedékünk problémáiról
folyik. A Speibl és Hurvinek
színház nemcsak a gyermekek
kedvence, hanem a felnőttek is
nagyon becsülik nevelő munká-
jukat. Jelenleg a színház kör-
uton van.

Magyar NK

Az utóbbi évek során Buda-
pest déli peremén nagyarányú
erdősítési munkálatokat hajto-
tak végre. Sok ezernyi facseme-
tét ültettek el itt, melyek ma

már körülbelül 250 hektárral
erdőt képeznek. Erdemes me-
gismerni, hogy ez a hely mező-
gazdasági szempontból eddig
használatlanul vidéknek szá-
mított.

Az erdősítés célja, hogy a
magyar főváros dolgozóinak szá-
mára szép, kellemes kiránduló he-
lyet létesítsenek.
A szakemberek előirányozták,
hogy olyan fajtákkal ültetik be
a vidéket, amelyek gyorsan növe-
kednek ezen a szikes, homokos
talajon. Így aztán Budapest pe-
remvidékét egész sor északat-
lakó szivattyú állomás számává a faj-
tákkal ültetik be.

A terv szerint tavasszal to-
vább folytatják az erdősítési
munkálatokat és így 1962 vé-
gére már 350 hektár erdő terül
májd el Budapest déli perem-
vidékén.

Bolgár Népköztársaság

A bolgár ifjúság városa nem-
rég ünnepelte fennállásának tíz-
éves évfordulóját. A bolgár nép
szívében Dimitrograd neve ösz-
szekapcsolódik az első öt éves
terv időszakával.

1951 novemberében kezdte
meg működését a vegyipar kom-
binát. Ezután a Vulcan cement-
gyárat, az asbocement-gyárat,
Marica-3 és a Marica-1 hőerő-
műveket helyezték üzembe,
majd más fontos ipari objektu-
mok következtek.

A vegyipari kombinát, amely
évente eredetileg 70.000 tonna
nitrogénes műtrágyát gyártott
tavalyi múltán felépült az üzem
harmadik része is, nitrogénes
műtrágyából körülbelül 250.000
tonnára, foszfát műtrágyából
és ásványi műtrágyából több
mint 200.000 tonnára, kén-szulfid
pedig körülbelül 70.000 tonnára
fokozta évi teljesítményét.

Határidő előtt teljesül az évi terv

5,7 százalék az 1962. esztendőre

Az esztendő utolsó negyedének kezdetétől mind gyakrab-
ban érkeznek hírek szerkesztőségünkbe arról, hogy egyik-
más vállalat, részleg, üzemszámítási határidő előtt teljesítet-
te évi tervét. Így például beszámoltunk arról, hogy az épü-
letelemgyár és a Bernáth Andor gépjármű központ dolgozói
már hetekkel ezelőtt befejezték évi előirányzatukat és jelen-
leg 1962-re termelnek. Az ő példájukat követték a Dózsa
György gyár, a Polychrom festékgár, valamint a Novem-
ber 7 vállalat szesz-részlegének dolgozói. A minap hír érke-
zett szerkesztőségünkbe az Electrometal helyiipari vállalat
3-as részlegéről. Az üzemszámítási munkaközössége arról ér-
tesített bennünket, hogy miután teljesítette ezévi tervfelada-
tát, máris jelentős tervteljesítést ért el. November első
napjaiban az összerelési tervet 5,7 százalékkal, az áru-
termelési tervet pedig 1,2 százalékkal szárnyalták túl.

Minél előbb be kell fejezni az őszi szántást

Az utóbbi héten fokozott
ütemben folytatódtak a tavaszi
vetéssel kapcsolatos talajelő-
készítési munkálatok.
A Földművelésügyi Minisz-
teriumhoz beérkezett adatok
szerint november 16-ig 2.612.000
hektárt szántottak fel, vagyis
az előirányzott terület 65
százalékát. Bukarest és Do-
brudza tartományokban ezt a
műveletet a kijelölt terület
csaknem 80 százaléka elvé-
gezték.

Ezzel egyidejűleg 3.500.000
tonna istállótrágyát, valamint
a tavalyinál nagyobb mennyi-
ségű műtrágyát szántottak be
a talajba.

Jóllehet ezen a héten az elő-
ző hetinél nagyobb területet
szántottak fel, Kolozs, Bákó,
Brassó, Máramaros és Hunyad
tartományokban még el van-
nak maradva a szántással.

Tekintettel a még mindig
kezdve munkakörülményekre,
a Földművelésügyi Miniszte-
rium ajánlja, hogy a gazdasá-
gok minden rendelkezésükre
álló eszközzel igyekezzenek a
havazás és a fagy beállta előtt
befejezni a szántást. Ugyanak-
kor siettetni kell a trágya ki-
szállítását a mezőre, a gyü-
löcsfa-ültetést és a zöldség-
félék elvetését is.

Tudósítások a Dimitrov gyárból

A hazafias munka élenjárói

A Dimitrov gyári fiatalokat
is az a törekvés vezérli, hogy
minél nagyobb számban és min-
nél eredményesebben kapcsol-
ódjanak be a városépítési mű-
szakomba. A hazafias IMSZ
brigádokba tömörült ifjumul-
kások szorgalmasan kivették
részüket az idén is ebből a
munkából. Városunk több épít-
őtélepen, vagy a park gondozá-
sában, a régi épületek lebontá-
sánál is ott láthatunk őket.
De részt vettek a család erdő

közelében végzett csatornázási
munkában és az ócskavasgyűj-
tésben is.
A szorgalmas munka meg is
hozta eredményét. Az év eltelt
tiz hónapjában nem kevesebb,
mint 40.000 önkéntes munka-
órát végeztek. Különösen az
előkészítő részleg, az anyagle-
szabó- és a kovácsműhely fiat-
aljai tündököltek. Szép ered-
ményt értek el az ócskavas
gyűjtésben is.

Groza Adrian
levelező

Fiatalos lendülettel

Az előkészítő részlegben nagy-
részt fiatalok dolgoznak. Vala-
mennyen következetes harcot
folytatnak a tervfeladatok tel-
jesítéséért, a faljagok anyagfo-
gyasztás csökkentéséért. Az év
előlejtől eltelt tíz hónap alatt a
termelési brigádoknak nem
csak a tervet sikerült teljesí-
teniük, hanem jelentősen túl is
szárnyalták azt. Az ifjúsági
brigádok versenyre hívták ki
egymást az „élenjáró brigád”
cím elnyeréséért. Emellett
mélto, különösen az 1-es és 2-es
számu — Todor Stefan és Cim-
peanu Nicolae vezette — ifju-
sági brigád eredménye, ame-
lyek által 18 százalékkal ha-
ladták túl havonta előirányza-
tukat.

Éljenárnak a fiatalok a meg-
takarítások értékének növelésé-
ben is. Csak a fiatalok által
elért összeg meghaladja a
12.000 lejt. Ehhez nagymérték-
ben hozzájárult a 3-as számu
brigád (vezetője Turcitu Dumitru)
és a 18-as számu brigád
(vezetője Mácinic Simion). A
18-as számu brigádról elmond-
hatjuk még, hogy elsőnek al-
kalmazta a részlegben a lán-
cszerű minőségellenőrzés mód-
szerét.

Az IMSZ alapszervezet büsz-
ke az ifju utókra is. Itt első-
sorban az újítóbrigádról kell
szólnunk, amelynek tagjai
nyolc újítási javaslatot nyujt-

tottak be, ebből négyet már al-
kalmaznak is a termelésben.
A Dimitrov gyár előkészítő
részlegének fiataljai a hazafias
munkáról sem feledkeztek meg.
Az idén 5.000 óra hazafias
munkát végeztek és több, mint
150 tonna ócskavasat gyűjtö-
tek össze. Kitüntek: Restea
Victor, Bellug Carol, Velici
Teodor és mások.

Bercea Ioan levelező

Vonások az új falu portréjához

A különbség-
nek egyik leg-
jobb módszere
az összehasonlítás. Valakire
csak akkor mondjuk, hogy
mennyire megváltozott, ha je-
lenbeli enjét a korábbival össze-
szemlizzük, ahhoz hasonlítjuk.
A régi falvak arcmását min-
den felnőtt ember ismeri, ha
nem is élt a nincstelenek, a
„földhöz ragadt” emberek között,
legalább olvasott rólok, hiszen
a haladó irodalom tele van mű-
vészi és megrázó alkotásokkal,
amelyek mind-mind ezt a por-
trét egészítik, teljesítik ki. Ele-
gendő, ha csupán Sadoveanu,
vagy Móricz Zsigmond néhány
ragyogó művét eleveztük fel.

Mitrea Cocor bátyját felfal-

ták a dísznők, mert a szülők a
mindennapi kenyér utáni kö-
nyörtelen hajszában nem tud-
tak még vigyázni sem a teknő-
ben maradt csecsemőre. Móricz
Arvácskájának éhezés, verés,
fázás volt a sorsa.

S amilyen volt a gyermekek,
fiatalok élete olyan sorsot
kényszerített a körülmények,

a társadalmi viszonyok a dol-
gozó felnőttekre is.

A falusi élet sivársága, sötét-
sége és kilátástalansága főleg
késő őszre és télen bontakozott
ki mestelen, riasztó mivoltá-
ban.

Nyáron könnyebb volt, mert
az erdő, mező is kínál némi
ennivalót, s a nap ingyen on-
totta a meleget függőlenül at-
tól, hogy valakinek volt-e er-
deje, vagy pedig pénze fára. De
az őszi könyörtelen, hihetetlen
gyorsasággal pusztítja el mind-
azt, ami még a határban ma-
radt, s aztán jönnek a hosszú-
hosszu, soha véget nem érőnek
tünő téli esték.

S a nélkülözés, a nincstelen-
ség szinte törvényszerűen szülte
a tudatlanságot.

Ki gondolhatott volna abban
az időben könyvről, vagy tuda-
mányos kérdésekre?

Ime, ez röviden a portré, a-
mely a múltból maradt, mint
fakó, megsárgult fénykép, ame-
lyet az idő elkezdett a tükrös
szekrény fölőlni.

Az újat pedig a napokban
egy falusi levelezőnk írása is
tükrözte. A jelent — amikor
olyan nagy történelmi változá-
sokon mennek át falvaink —
megszoktuk, valahogy termé-
szetesen vesszük. S most ezek

a kissé dülöngé-
lő, szabálytalan,
öreges, szálas
betűkből sorako-

zó szavak, mondatok még jo-
ban érzékeltek az őrsi, szin-
te felismerhetetlen különbséget.

A levélben arról van szó, hogy
egy tudományos brigád látoga-
tott el a községbe. Ebben nem
is volna semmi különös, ez az
önkéntes munkát vállaló szak-
emberek érdeme. Igen ám, de
bizonyára maguk a tanárok,
csillagások, egészségügyi szak-
emberek is meglepődtek, ami-
kor egymás után álltak fel a fa-
lusi emberek és a Hoid meghö-
dítésszerű, a világűrbe való uta-
zásról, az élet lehetőségéről
más égitestek, noha az
egészségügy számos kérdéséről
érdeklődtek.

Napjaink falusi embere, az
anyagilag gondoktól megszabadult
kollektivisták már nem mara-
dnak meg érdeklődésükben a sa-
ját szűkebb környezetükben
sem, hanem tovább haladnak
gondolataikban s rövidesen ta-
lan a valóságban is a világűr
csillagokkal kirakott végtelen
utján.

A sötét, hideg kunyhók, a
tudatlanság — ez volt a múlt;
az anyagi jóléttől kifaradt ál-
talános érdeklődés, tanulni,
tudni akarás — ez a jelen.

Ime, ez az új falu egyik jel-
lemvonása. S írónk bizonyára
gyönyörű regényeket alkotnak
majd e néhány mondatban érin-
tet, mai falvaink portréjának
olttan felemelően szép vonásai-
ról.

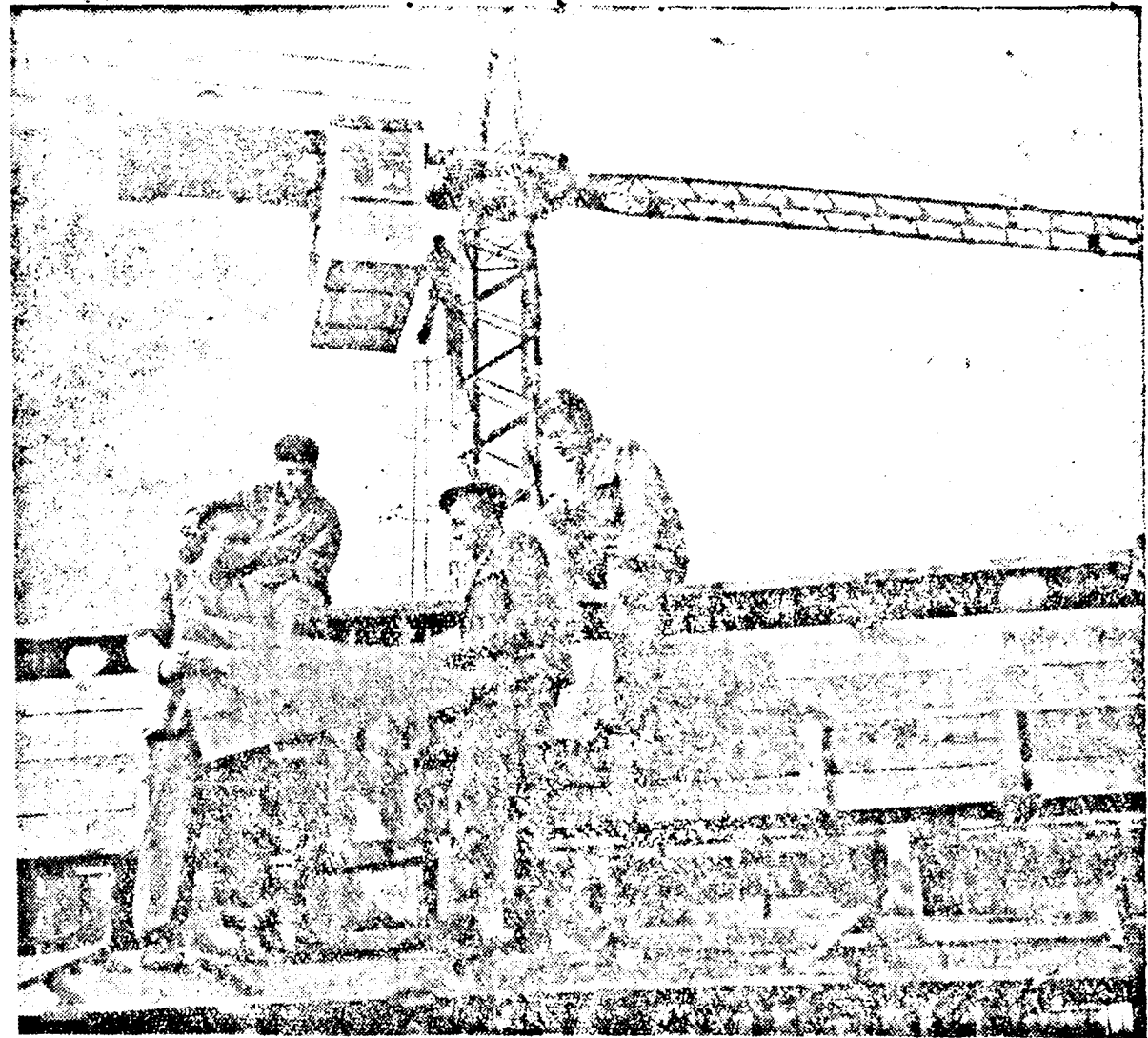
Péterfi Árpád

Lapunk negyedik oldalán

★ A Pravda közli N. Sz.
Hruscov Taskentben elhang-
zott beszédét.

★ A szovjet javaslatok helye-
sek és ésszerűek. — A Taylor,
oxfordi egyetemi tanár cikke.

★ J. Diekmann televíziós
beszéde. — Mi bekezdetté sze-
retünk változtatni a Balti-
tenger környékét.



A művelődési élet hírei

A Filharmonia vidéki hangversenye

Az aradi Állami Filharmonia
rendszeresen tart hangverse-
nyeket rajonunk helyiségeiben.
A dolgozó parasztok szeretettel
és érdeklődéssel várják minden
egyik alkalommal az énekese-
ket, a népi zenekar tagjait, a-
kik gazdag, tartalmas műsorral
szórakoztatják őket. Az elmúlt
vasárnap a kórus és a népi ze-
nekár látogatott el Seprsre,
ahol népdalokból és tömegda-
lombokból összeállított gazdag mű-
sort adtak elő. A közszeg jkü-
lönösen nagy tágas díszter-
emben több mint 700 főtől
hallgatóság tapsolta meg lelke-
sen a színvonalas előadásban
felhangzó népdalokat és haza-
fias témájú kórusműveket.

Előadások, filmbemutatók

Az elmúlt vasárnap rajonunk
legnagyobb kultúrterében kü-
lönböző közérdekű kérdéseket
hangzott el előadás, majd film-
bemutató következett.

KÜRTÖSÖN például Iovanas
Traian tanító a leszerelés kér-
déséről tartott összefoglalót, is-
mertette napjaink e nagyjelent-
őségű kérdésében bekövetke-
zett újabb fejleményeket és
hangsúlyozta a Szovjetunió kö-
vetkező lépéseit a békepolitikáját.
Több mint 200 főtől hallgató-
ság nagy érdeklődéssel hallgat-
ta a közpolitikai előadást, majd
filmvetítéssel vett részt.

KISIRATOSON Amtmann Ká-
roly kultúrtervező azelőtt szin-
tén közpolitikai ismertetőt tar-

tott. Az előadás után a jelen-
lévők itt is filmet tekintettek
meg.

★

Rajonunk számos más köz-
ségében és falvában is sor ke-
rült hasonló érdekes előadások
megtartására, filmbemutatóra,
illetve szórakoztató műsorokra.



MIHALCA NORA — kétszeres országos ifjúsági bajnok

Vasárnap fejeződtek be Nagyváradon az ifjúsági asztaliteniszesek országos bajnokságának küzdelmei. Az ország minden részéről eljötték a legjobbak, a tartományi bajnokok és a meghívottak.

Leány egyesben az elődöntők során az egyik ágon Mihalca Nora (Aradi Voința), Jandrescu Victoria (Bukaresti Progresul) győzte le 2:0 arányban (15, 18) míg a másik ágon Jandrescu Mariana volt ifjúsági országos bajnok (Bukaresti Progresul) nagy meglepetésre vereséget szenvedett Kreszek Judittól. (Kolozsvári MTE). Döntőbe jutott tehát Mihalca és Kreszek.

A döntő meglepően magas színvonalú volt. A tolszárógással játszó kolozsvári leány az első játszmában pörgetett labdával meglepte Mihalcat és az aradi asztaliteniszező kezében sehogysém tudta megtalálni ellenfele játékmódját, ellenkezésképpen Kreszek 21:19 arányban nyerte az első játszmát. A másodikban a sokkal higgadtanabb játszó Mihalca figyelmen kívül hagyta ellenfele várakozásait, jól védekezett és határozottan támadott. Végül vezetve az aradi leány 21:16-ra nyerte a játszmát. A döntőben Mihalca mindjárt az elején magához ragadta a kezdeményezést és ismét végig vezette 21:17 arányban nyerte a döntő játszmát s ezzel megszerezte női egyesben az országos bajnoki címet.

Mihalca Nora 16 éves s az aradi 3-as számú Középiskola X. osztályos tanulója. Fiatal korára ellenére fejlett az ütőtechnikája. Mind tenyereseivel, mind fonákjával nagy sikert aratott s kivívta a szakvezetők elismerését.

A második országos bajnokságot Mihalca Nora női páros-

ban szerezte. E versenyszámban a döntőben a Mihalca (Aradi Voința), Jandrescu Mariana (Bukaresti Progresul) páros ellenfele Jandrescu Victoria (Bukaresti Progresul) és Kreszek Judit (Kolozsvári MTE) volt. Miután az első játszmában Mihalcaék könnyedén 21:16-ra nyertek, a másodikban már 17:9-re vezetett az ellenfél. Ettől a pillanattól Mihalcaék fokozatosan ledolgozták hátrányukat s 20:20-ra kiegyenlítették. Óriási küzdelem alakult ki a továbbiak során. Felváltva, hol az egyik, hol a másik páros vezetett egy ponttal. Végül 28:27-es vezetése után sikerült egy igen látványos lakkamot után Mihalca erős lecsapása s így a Mihalca-M. Jandrescu páros 29:27-re nyerte a második játszmát s leány párosban az országos bajnoki címet.

Fü egyben a kolozsvári Giurgiuca kimagaslott a mezőnyből és főlegesen szerezte meg a bajnokságot. A döntő eredménye: Giurgiuca (Kolozsvári MTE) — Szentiványi (Kolozsvári MTE) 2:0 (17, 14). Fü párosban a Giurgiuca-Suciu (Kolozsvári MTE) kettős szerzett elsőseget. E versenyszámban az aradi Demian (Aradi Voința), Costin (Bukaresti Voința) az elődöntőben csak nagy küzdelem árán kapott ki 2:1-re (13, 17, 18) a bajnok Giurgiucaékól. Ezzel Demianék harmadik helyen végeztek. Egyes párosban a Mihalca-Szentiványi és a V. Jandrescu-Demian kettősök szereztek harmadik helyet.

Nem szabad figyelmen kívül hagynunk, hogy a fiatal Demian ez évben tölti csak be 15. évét. És mindössze egy éve asztaliteniszezik.

A sikeres szereplését dicsérte a helyi sajtó. A fiatal Demian ez évben tölti csak be 15. évét. És mindössze egy éve asztaliteniszezik.

Érdemtelenül szenvedett vereséget a Vagonul Temesvári CFR—Aradi Vagonul 3:0 (0:0)

Temesvári CFR stadion. Mintegy 5-6.000 néző. Vezető Dobrin (Petrozseny). Temesvári CFR: — Udrea — Petac, Feniță, Mann — Gál, Tigănuț — Gergely, Ionescu, Fodor, Surdan, Cirstici. Vagonul: Kiss — Juhász, Dodănu, Golovescu — Duma. Országos bajnokság: — Chitic, Chivu, Hăran, Curtu, (András), Macavel.

A két csapat találkozási nagy érdeklődés előzte meg. Fontos volt ez a mérkőzés mindkét együttes számára. A temesvári csapat arra számított, hogy győzelme esetén megtarthatja előkelő helyét, sőt előbbre kerülhet a bajnoki táblázaton s a csoportelsőségtől való távolisága egy pontra csökkenhet. Az aradi csapat viszont győzelme esetén biztosíthatná volna helyét a középmezőnyben és jó időre mentesült volna az

Az ICA nyerte a helyi rangadót

Hideg időben került sor a tartományi röplabda bajnokság utolsó fordulójának férfi mérkőzéseire. Bizony, a nézők nem nagyon irigyelték ezen a vasárnap reggelen a csapatok játékosait, akiknek legfőbb gondja ebben a hidegben a dermedt ujjak állandó dörzsölése, melegítése volt. Ezáltal is igen erőszórt a megfelelő fedett sportcsarnok hiánya.

Ezen a mérkőzésen a Constructorul röplabdázói a temesvári Feroviarul-t látták vendégül. A találkozó nem készített különösebb erőfeszítésre az aradi játékosokat. A ha az építőipariak nem könnyelműsködtek volna a harmadik játszmában, amikor már 13:8-ra vezettek, akkor bizony nem került volna sor még egy negyedik játszmára sem. A mérkőzésnek nem volt különösebb története. A Constructorul megérdemelten nyert 3:1 (13,13—14,8) arányban. Ami említést érdemelt ezen a mérkőzésen az a vendégcsapat játékosainak sportszerűen viselkedése volt.

A győztes Constructorul: Heinrich, Fővényessy, Onet, Sabau, Hanciu, Crețu, Mor-malla, Gruber és Moldovan.

A helyi rangadó, amely egyúttal a tartományi bajnokság ötödik fordulójának rangadójává vált, nem hozott különösebb küzdelmet. Az első két játszmában a közlmezők szinte hibát-

lanul játszottak és 25 perc alatt „hengereletek”. A harmadik játszmában azonban a magára talált Vörös Triko gyári együttes átvette a játék irányítását és Ciobotaru vezetésével 6:2-ről, majd 11:7-ről 15:12-re nyerte a játszmát. A továbbiak során az ICA újból fölénybe került s 15:12 arányban nyerte a negyedik játszmát.

Az ICA csapata ezen a találkozókon bebizonyította, hogy pillanatnyilag a tartomány legjobb röplabda együttese. A közlmezőknek jól kiforrott játéktípusuk van. A játékosok igen jól alkalmaznak egyes sportszerű támadáselemeket. A csapatnak két jó irányítója van: Săpăcanu és Mărgărit személyében. A teljesítményben azonban igen gyorsan a kisebb kiharagás. A feldások olykor ellenfélhez kerülnek s a sáncolás alatt a hátsó vonal játékosai nem mindig összpontosítanak eléggé, így elvették a lepatánó labdákat. Egyes játékosok, mint például Trofin, még megközelítőleg sem nyújtották azt a formát, amit képességeik alapján tőlük joggal elvárunk. Ezzel szemben jól mutatkoztak be a csapat utolsó, Glodeanu, aki mind a támadásban, mind a védekezésben kitűnt.

A Vörös Triko csapata noha

küzdött, de végülis meg kell hajolnia a nagyobb tudás előtt. Véleményünk szerint a Vörös Triko gyáriaknak különösen a támadásban kell még sokat javulniok. A Vörös Triko gyáriak gyakran folyamodnak a sablonos megoldásokhoz.

Az őszi bajnok aradi ICA: Săpăcanu, Rista, Tonenchi, Răileanu, Trofin, Mărgărit, Tamas, Glodeanu. VÖRÖS TRIKO: Ciobotaru, Avasilăci, Demse, Hotaran, Manea, Kelemen, Pirvu, Szarka, Kardos.

Az ICA röplabda csapata (bár még egy mérkőzése hátra van az Orsovai Vaskapu csapatával) nyolc győzelemmel és 24:4-es játszmá aránnyal csoportelső.

Piros Dénes

Szovjet labdarúgó-válogatott kimagasló sikere

A Délamerikában portyázó szovjet labdarúgó csapat első mérkőzésén kimagasló siker ért el: Buenos Airesben a szovjet labdarúgók 2:1 (2:0) arányban győzték le Argentína együttesét. Ez év júniusában Moszkvában az első találkozó a szovjet csapat 0:0-las döntetlenre mérkőzött az argentinokkal és ezúttal sajnos otthonában mutatta fel nagy-névi ellenfelet. Az argentin válogatott 10 éve nem szenvedett vereséget otthonában. Góllövők: Ponedelnik, Ivanov, illetve Belen.

Értékes győzelem

Aradi CFR—Aranyosgyéresi Sodronypár 1:0 (0:0)

CFR stadion. Mintegy 2000 néző. Vezető Szűcs Gábor (Nagyvárad). CFR: Demosanu — Szuhane, Babó, Damian — Bálint, Mădărasan — Jarcules (Don), Vlad, Merle, Székely, Boros. Aranyosgyéresi Sodronypár: Duca — Istratie, Ruzic, Bindeanu — Raab, Chetun — Corbi, Prigăni, Adam, Szász (Muresan), Zsák. Szőgletarány 6:4 (3:2) a CFR javára.

A nap már jó időnyelvi formában volt. Sehogysém tudott megbirkozni a sűrű felhőfátyollal s annyira belefáradt a nagy küzdelembe, hogy inkább csak világitott, mint melegeit.

Az őszi forduló utolsó előtti mérkőzésén már kiéleződött a kiesés elleni küzdelem. Ezt élénken fémjelzte vasárnap délután a CFR teljesítménye. Egyetlen gondolat foglalkoztatotta a vasutascsapat játékosait: győzni, pontot szerezni, mindennél nagyobb a céljuk, hiszen a veszélyes zónából.

Ennek a gondolatnak tudatában lépett a vasutas csapat 11 játékos a pályára s ennek fejében kezdődött a küzdelem. Ugyancsak előjában le kell számoznunk, hogy a nagy tét miatt nem reméltünk jó játékot. Csúpn heves küzdelmet vártunk. A kényszerhelyzet nem kecsesíthetett sok jóval, legfeljebb izgalommal.

Nem is tévedtünk. Kilencven perccel később nem láttunk egyebet élni iram, rögtönzött, természetellenes támadásfelépítésnél, kevés kidolgozott góltér, kevés kidolgozott góltér, kevés kidolgozott góltér. Hátba, a kiesés elleni veszély velejárója a nyugtalanság, az idegesség, a kapkodás. S ha

a játék mindezek következtében sokat veszített színvonalából, de az iramban, a lendületben, a hevében nem volt hiány.

Nehéz feladatuk volt, hiszen az ellenfél is bebizonyította, hogy nem gyenge csapat s idegenben is tud harcolni a bajnoki pontokért. Tudott szorosan védekezni, sikerrel ellenállni a CFR rohamainak, de tudott védekezésből támadásba kibontakozni.

Előjában már megemlégtünk, sok lövés nem szállt egyik térfele kapura, ezért inkább csak a pályá közepén folyt a küzdelem. Az egyetlen gólt a 80. percben érte el a CFR: Don remek labdát ívelt a középső részén tartózkodó Székely elé, aki magasan felugorva homlokával változtatta meg a labda irányát — az ellenfél kapujába. 1:0. Ezzel az egyetlen góllal szerezte meg az aradi vasutas együttes győzelmét és az igen értékes két bajnoki pontot. A győztes csapatból kiült Bálint (a mezőny legjobbjai), Babó, Damian és részben Szuhane. Rajtuk kívül a csatársorban Don teljesítményét s a többiek igyekeztét méltányoljuk.

(n. j.)

Bukarestben

CCA—UTA 4:2 (1:1)

Az Augusztus 23 stadionban került sor 50.000 néző előtt a két együttes találkozására, s ezen az UTA megérdemelt 4:2 arányú vereséget szenvedett. Ha a 10:4-es szőgletarányt (az UTA javára) vesszük figyelembe, akkor nem mondhatjuk el, hogy az aradi csapat nem harcolt ki időnként fölényt. A bajnokban keresendő, hogy a textilyáriak játékaiból hiányzott az akarat, a lendület és erőnlétük sem volt a legmegfelelőbb.

A CCA jó csapatmunkájának köszönhető, hogy ezen a vasárnapon sikerült megszereznie a győzelmet. A katonacsapat csatárait a két fedezet jobbnál jobb labdákkal küldte támadásba. A fedezetek közül is ki-

magaslott Jenel. Az UTA-ban ezzel szemben a támadó sor igen tévovázó és határozatlan volt. A védelem igen nehézkesen mozgott, aminek következtében az ellenfél csatárait kényük-kedvük szerint törhettek kapura. Csúpn Coman jó érzékének köszönhető, hogy a gólarány nem öltött nagyobb méreteket. Az egész csapat meggyőződés nélkül játszott a kapura. Csúpn Coman jó érzékének köszönhető, hogy a gólarány nem öltött nagyobb méreteket. Az egész csapat meggyőződés nélkül játszott a kapura. Csúpn Coman jó érzékének köszönhető, hogy a gólarány nem öltött nagyobb méreteket. Az egész csapat meggyőződés nélkül játszott a kapura.

Ujabb vereségnek, valamint az egész őszi fordulóban mutatott eredménytelenségének köszönhető, hogy az UTA a bajnoki táblázat sereghajója.

I. Iovănescu



Tamás Anna szövőszéke előtt

Remetétől — az Európa bajnokságig

Nem hittük, hogy lehet valaki, aki evezésben oly gyorsan az ország, sőt a világ legjobbjaitól közeledje legmagab�, mint amilyen gyorsan azt Tamás Anna tette. Mert Tamás Anna neve két év alatt vált ismertté nemcsak az országban, de ismerték őt a világ legjobb evezőit is. S e megállapítás cseppet sem túlzott. A Maros, a Snagov, a Szajna, a Themse, s a Vitava országos illetve nemzetközi versenyen a nézőknek alkalmuk volt megcsodálni a fiatal román sportoló harmonikus, erőlködés nélküli evezését.

Szállott evezőstehetség — mondották rá a szakértők, valószínűsít megpillantották őt, amint lepkékönnyed csapdával megdörzölte a víz felszínét. De vajon miért szereti így nagyon és miért választotta éppen ezt a sportágat?

Bizonyára sokan nem tudják milyen munka, milyen sportéletet, mekkora akarat kell ahhoz, hogy valaki eljusson evezésben a világ vagy akár az ország legjobbjai közé.

Amikor először gondoltam arra, hogy versenyszerűen evezek, még nem tudtam, milyen munka kell ahhoz, hogy valaki az élvonalba kerüljön és ott helytálljon — mondotta Tamás Anna, miközben a Lenin körút új tömbházának egyik izlésesen berendezett első emeleti szobájában az érmeiket, s a szoba falán a képeket szemléljük. Minden kép, minden érem egy-egy állomása a bajnoknő eddigi útján, de a sikereken márás gazdag sportpályafutásának. Báronyadobozokban csillognak a szebbnél-szebb szalagos érmek, felvények. A falon több Európa-bajnokság sájnelyét megörökítő színes felvétel: a Szajna mentén, Macos városka, a Themse parti London s a hőmpályóg Vitava háttérben a híres Hradcsinnal. Mennyi emlék, mennyi élmény, mennyi szerepesség fűződik egy-egy ilyen éremhez, képhez. De vajon melyik volt a legizgalmasabb?

— Az 1960-as londoni Európa bajnokság. Akkor kor-mányos négyesben huztam, — emlékezik vissza, — s a döntőben két hajóhosszal vezetünk a szovjet négyes előtt. A szovjet lányok azonban behozták hátrányukat s egytized másodperccel előttünk érték célba. Elmondhatom, valóban hajszálal mulót, hogy nem nyertük meg a bajnokságot. Csúpn a cél-fotó döntötte el az elsőseget.

S melyik volt a legszebb? — Az idei országos. Már kezdettől hön áhított vágyam volt egyéniben indulni, de Moticané Laub Mária akkori edzőm, mindig négyesbe íltett. S most az idén végre bebizonyíthattam, hogy egyes hajóban a helyem. Három hajóhosszal nyertem életem elsőszór az országos bajnokságot.

Képek, érmek. Egy sportoló pályafutásának négy évét mondják el s az eredmények nagyszerű fejlődésről tanuskodnak. De hogyan is kezdődött ez a pályafutás?

A Körös tartományi Remetén születtem, de még gyermekkoromban Belényes-re költöztünk. Mint iskolás

nagyon szerettem a röplabdát és az atlétikát. Aradra 1956-ban kerültem, s az aradi textilgyárban tanultam a szövőmesterséget. Jelenleg a kreációs osztályon dolgozom. Ezen 1956-ban kezdtem már az 1957-es országos junior versenyen skifiben másodk lettem. Később 1958-ban a négyes felött versenyeztem, 1959-ben pedig nyolcasban szereztem ezüstérmet. Közben 1958-ban bekerültem az országos „reménykerekbe”. 1959-ben a franciaországi Macon-ban az Európa Bajnokságban nyolcasban negyedik helyet szereztem. 1960-ban a londoni EB-en ezüstérmet szereztem. 1961-ben a prágai EB-n a kormányos négyesben második, míg a nyolcasban harmadik helyen végeztem. Ugyancsak ez évben az országos bajnokság melé a snagovi nemzetközli regattán a négyesben és nyolcasban vívtuk ki az elsőseget. Ez az év nagyszerűen sikerült — jegyzel meg boldogan Tamás Anna. De amikor mindezt felsorolom, nem feledkezem meg edzőmről, Török Zoltánról sem. Hiszen elsősorban neki köszönhetem azt, hogy ma evezek, hogy bajnok lettem s hogy az országos válogatott keret tagja vagyok. Szeretném ezúttal is köszönetet mondani neki fáradságos, lelkiismeretes, kitartó munkájáért, — mondja

elismérő hangon a fiatal bajnoknő.

Tamás Anna jókedélyű, vidám, mindig mosolygós. Delelőtti gyári elfoglaltsága s az edzések sembe teljesen lefoglalják idejét. Kevés a szabad ideje s azt a kevés időt otthon olvasással tölti. Nagyon szereti a könyveket, szereti a muzsikát, főként a könnyűzenét. A gyárban munkatársait elismerően nyilatkoznak róla:

— Tamás Anna figyelmes, lelkiismeretes dolgozó — nyilatkozott róla a kreációs osztályon Graeu Petru, a részleg vezetője.

— Szeretem a mesterségemet — mondotta Tamás Anna. Munka után a sport szó-rakozással, kikapcsolódással válik. A munka és a sport teljesen kiegészítik egymást. A munka segít a sportolásban s a sport segít munkában. E kettő nélkül nem tudnám elképzelni életem.

... Mielőtt eldöntenék, még egy kérdést intézünk a bajnoknőhöz a jövőbeni terveiről érdeklődünk:

— Szeretném megőrizni az országos bajnokságot s nagyon szeretném megnyerni az Európa-bajnokságot. Ez a leghőbb vágyam.

Bucsurdól tervet megvalósításához sok sikert kívánunk.

Nagyhalmágyi József

Egy évi munka mérlege

Nemrég került sor Nagyiratoson az IMSz szervezete beszámoló és vezetőségválasztó gyűlésére. A beszámoló hangulatozta, hogy a fiatalok az év folyamán élén jártak a különböző munkakörökben. Különösen Kása Mihály, Czank Antal, Andó Tibor példamutató helytállását dicsérte meg a beszámoló. Megemlítették azt is, hogy Costea Constantin, Czank Vendel, Molnár Kálmán és mások lelkes munkájának eredményeként 570 tonna istállótrágya már a földekre került. Elmarasztalással szökött egyes ifjúságcsapatok — mint például Harczmann János — és Czank Istvánról — akiknek a jövőben gyökeresen meg kell változtatniuk mind a munkát, mind pedig a gazdaság egyéb közös problémáival szembeni magatartásukat.

A beszámoló részletesen foglalkozott a politikai oktatás kérdéseivel is. A múlt évben két kör működtött, Sós Ioan és Nastase Veronica propagandista vezetésével. A politikai körök látogatói igyekeztek elsajátítani az előadott anyagokat. Ezen a téren különösen Matei Zoica, Molnár Kálmán, Costea Maria értek el szép eredményeket.

Hiba volt azonban, hogy a fiatalok egy része rendszeres látogatásra az előadásokat és így nem is tudták kellőképpen elsajátítani az anyagot. Nastase Veronica propagandista sem jelent meg minden alkalommal a rajoni IMSz bizottságnál tartott előkészítőn.

A szervezeti élet kérdéseiről szólva megemlézték, hogy az IMSz gyűléseken politikai tájékoztatást tartottak, ismertették a bel- és külpolitikai eseményeket, a legújabb pártfelfogásokat, Azonban sokkal többet is tehettek volna a fiatalok nevelése terén. Keveset foglalkoztak az IMSz alapszervezet sorainak bővítésével. Ezzel együtt csupán három IMSz taggal gyarapodott az ifjúságcsapatok száma és különösen kevés voltak sorban a jövőben teljes körű kiküszöbölésére a mulasztásokat. Különösen politikai színvonaluk emelése terén harcolt meg sok tennivaló rájuk.

Az elmondottakat összegezve a beszámoló és vezetőségválasztó gyűlés hasznos volt. Az IMSz tagok olyan alaposan elemezték a felvetett kérdéseket, hogy az biztosított arra, a nagyiratosi IMSz alapszervezet munkája a jövőben még eredményesebb lesz.

Szemző Tibor

IMSz szervezeteink életéből

leányt vontak be az IMSz tagok sorába. Szóba került a hazafias munka kérdése is. A nagyiratosi IMSz tagok 8000 kiló őrskavasat gyűjtöttek, részt vettek az utépítésnél is, homokot és követ hordtak, ezenkívül segítettek a betonjárdák öntésénél. A csatornázási munkálatoknál 700 köbméter földet ástak ki.

A kulturmunkában való helytállásukért a beszámoló megemlékezett Sós Ioan, Czank Vendel, Costea Elenát, Catana Auriciát és más IMSz tagokat, valamint a tanterület tagjait. A sporttevékenységgel kapcsolatban kiemelték, hogy a fiatalok elég nagy számban sportolnak, a jövőben azonban a leányokat is fokozottabb mértékben kell bevonni ebbe a tevékenységbe.

Hiánycikként említette meg a beszámoló, hogy a nagyiratosi IMSz szervezet nem foglalkozott eléggé a pionir-szervezettel.

A hozzászólások során a fiatalok érdemben vitáztak meg a felvetett problémákat. Határozottan állást foglaltak a hiánycikkkel szemben. Felvetődött az a kérdés is, miért nem foglalkoztatnak fiatalokat is az állattenyésztési részlegen? A

születésének 250. évfordulójára

A műszaki-tudományos könyv dekádja

A műszaki-tudományos könyv dekádja alkalmából, amely szombat kezdődött, csaknem 40 új könyv jelent meg a könyvesboltok kirakatában, közöttük a Masini electric, Agricoltura generala, Cartea muncitorului constructor, Cardiologia és más szakkönyvek. Új kiadásban jelent meg a Dictionarul limbii romine moderne című szótár, amelynek első kiadása rövid idő alatt elfogyott. A fenti könyvek kiegészítik a műszaki-tudományos irodalmunkat, amely 1949 és 1961 között 12.250 címmel gazdagodott. Műszaki-tudományos könyveink csaknem 85 millió példányban láttak napvilágot. Hatalmas szám ez az 1944 előtti megjelent rendkívül csekély számú műszaki-tudományos jellegű kiadványhoz képest.

(Agerpres).

Az aradi Közelelmezési Tröszt közli, hogy ebben a hónapban

Köztársaság útja 89 szám alatt

megnyílik a MIORITA

tej- és diétikus vendéglő,

ahol gazdag választékban szolgálnak majd fel különböző diétikus és tejkészítményeket

Az aradi PROGRESUL helyiipari vállalat

I. C. Frimu utca 20. szám, közli hogy

az alábbi állásokat lehet betölteni

verseny alapján

— TERMELESI RÉSZLEG VEZETŐ (textil mérnök).

— ELADASI SZOLGÁLAT VEZETŐJE (középiskolai tanulmányok és háromévi gyakorlat gazdasági munkakörben).

— ZSÁNILIA SZÜVŐDEI MESTER. (A vonatkozó Minisztertanács Határozat előírásai értelmében).

— PLASZTIKA RÉSZLEG ÜZEMVEZETŐJE. (Vegyszermérnök).

— POLIGRAFIKAI RÉSZLEG VEZETŐJE. (Poligrafiai mérnök).

— ÉLELMISZERIPARI RÉSZLEG VEZETŐJE. (Élelmiszeripari mérnök).

— HÁROM ÉLELMISZERIPARI MESTER. (A vonatkozó Minisztertanács Határozat előírásai értelmében).

Kérvényeket a vállalat személyzeti osztályán (I. C. Frimu utca 20-as szám) lehet benyújtani, az iskolai végzettséget és az eddigi munkáját igazoló okmányokkal együtt.

Az aradi 4-es számú Építkezési Vállalat (székhelye Dobrogeanu Gherea utca 14)

középiskolát és építőipari normatőr iskolát végzett

építőipari normatőrt alkalmaz

Kocsik Agnes tanár

A mászaki-tudományos könyv dekádja

A műszaki-tudományos könyv dekádja alkalmából, amely szombat kezdődött, csaknem 40 új könyv jelent meg a könyvesboltok kirakatában, közöttük a Masini electric, Agricoltura generala, Cartea muncitorului constructor, Cardiologia és más szakkönyvek. Új kiadásban jelent meg a Dictionarul limbii romine moderne című szótár, amelynek első kiadása rövid idő alatt elfogyott. A fenti könyvek kiegészítik a műszaki-tudományos irodalmunkat, amely 1949 és 1961 között 12.250 címmel gazdagodott. Műszaki-tudományos könyveink csaknem 85 millió példányban láttak napvilágot. Hatalmas szám ez az 1944 előtti megjelent rendkívül csekély számú műszaki-tudományos jellegű kiadványhoz képest.

(Agerpres).

Az aradi Közelelmezési Tröszt közli, hogy ebben a hónapban

Köztársaság útja 89 szám alatt

megnyílik a MIORITA

tej- és diétikus vendéglő,

ahol gazdag választékban szolgálnak majd fel különböző diétikus és tejkészítményeket

Az aradi PROGRESUL helyiipari vállalat

I. C. Frimu utca 20. szám, közli hogy

az alábbi állásokat lehet betölteni

verseny alapján

— TERMELESI RÉSZLEG VEZETŐ (textil mérnök).

— ELADASI SZOLGÁLAT VEZETŐJE (középiskolai tanulmányok és háromévi gyakorlat gazdasági munkakörben).

— ZSÁNILIA SZÜVŐDEI MESTER. (A vonatkozó Minisztertanács Határozat előírásai értelmében).

— PLASZTIKA RÉSZLEG ÜZEMVEZETŐJE. (Vegyszermérnök).

— POLIGRAFIKAI RÉSZLEG VEZETŐJE. (Poligrafiai mérnök).

— ÉLELMISZERIPARI RÉSZLEG VEZETŐJE. (Élelmiszeripari mérnök).

— HÁROM ÉLELMISZERIPARI MESTER. (A vonatkozó Minisztertanács Határozat előírásai értelmében).

Kérvényeket a vállalat személyzeti osztályán (I. C. Frimu utca 20-as szám) lehet benyújtani, az iskolai végzettséget és az eddigi munkáját igazoló okmányokkal együtt.

Az aradi 4-es számú Építkezési Vállalat (székhelye Dobrogeanu Gherea utca 14)

középiskolát és építőipari normatőr iskolát végzett

építőipari normatőrt alkalmaz

Kocsik Agnes tanár

Az aradi Közelelmezési Tröszt közli, hogy ebben a hónapban

Köztársaság útja 89 szám alatt

megnyílik a MIORITA

tej- és diétikus vendéglő,

ahol gazdag választékban szolgálnak majd fel különböző diétikus és tejkészítményeket

Az aradi PROGRESUL helyiipari vállalat

I. C. Frimu utca 20. szám, közli hogy

az alábbi állásokat lehet betölteni

Több figyelmet a színjátszók tevékenységére

Az üzemi kultúrcsoportok feladata hozzájárulni a III. pártkongresszus által kijelölt céltűzések megvalósításához azáltal, hogy ezek gyakorlatba illesztése mozgósítják a dolgozókat és elősegítik öntudatuk, kulturális ismeretük növelését. Nézzük meg, hogy az aradi December 30 gyár magyar nyelvű színjátszó csoportja mennyiben felel meg ennek a feladatnak.

A csoport több mint 10 éves múltra tekinthet vissza. Szép idő ez, sikereiben, tapasztalataiban gazdag. Ez idő alatt számos egyfelvonásost és néhány hosszabb, két-három felvonásos színdarabot tanultak be és adtak elő. Sokszor szerepeltek saját klubjukban, valamint más üzemekben, falusi kultúrthozokban és gyakran

arattak szép sikert. Így például a Csipkegyörgy című kétfelvonásos falusi tárgyú színdarabot harminckétszer adták elő.

A színjátszó csoport javára kell könyvelnünk, hogy tehetségben itt nincs hiány. Csak a tehetség csiszolása, helyes irányba terelése, fejlesztése, a műkedvelők tudásának gazdagítása körül észlelhetők még hiánycikkek.

Mindenestre dicsérendő az, hogy a színjátszó csoport tagjai lelkesek, az akadályok nem kedvetlenítik el őket. Zeller József régi és tehetséges műkedvelő színjátszó. Jelenleg ő foglalkozik a csoport betanításával. Mindent elkövet, hogy az előadások gördülékenyek, jók legyenek. Mégis megérzik a csoporton a szakavatott irányítás hiánya.

És itt kezdjük mindjárt az első számú hibával: nincs szakavatott rendező, aki hozzáértéssel irányítaná a színjátszókat. Ez első sorban az üzemi bizottság hibája, amely nem gondoskodott e kérdés megoldásáról.

Egy másik hiánycikk: a helytelen műsorpolitika. Nézzük csak meg a színjátszó csoport repertoárját. Csupa régi, idejét múlt színdarab. Most például a Művelődési Utmutató 1956 márciusi számában megjelent „Pléhzenekar című színdarabot tanulják be. A falusi tárgyú színdarabok műsorra tűzése helyes, hiszen a csoport gyakran jár vidékre. De az említett darab mondanivalója ma már nem a legidősebb. A kollektivisták ma már traktor szántanak, nem pedig trombitaszó mellett ökrös igával, aminterről az említett színdarabban szó van.

Miért nincs a gyár színjátszó csoportjának műsorán az üzemi élettel, üzemi kérdésekkel, mai

szépe megmaradásának előtér. 1748 július 5-én 25 éves Lavotier felfedezése előtt, Enlevehia intézett leveletben Lomonoszov ezeket írja: „Valamennyi változás, amely a természetben végbemegy, lenyegében egy történet, hogy ami egy testből elvétel, hozzáadódik egy másikhoz. Így tehát, ha valamely test anyaga gazdagodik, a másik ugyanannyival szegényebb lesz.” Ez az anyag megmaradása elvének lomonoszovi szabados megfogalmazása.

Külön említett érdemel költői tevékenysége és az a hatalmas hozzájárulása, amit az irodalmi nyelv megteremtésével az orosz nyelvudomány terén tett. Kémmey harcot folytatott az elő népnévtől elszakadt, maradt koncepciók ellen: „Kerülünk kell a régi és nem használatos szavak szűkösét, amelyeket a nép nem ért meg” — írja egyik művében. Alkotó, bátor munkássága nyomán a szépirodalom szókincse, s a tudományos és technikai terminológia is lényegesen megváltozott, közelebb került a nép nyelvéhez.

Különös előszeretettel foglalkozott a költészettel. A költő eszejezésének tulajdonságáról — című tanulmányában a költészet társadalmi szerepét boncolgatja és kifejti, hogy a költő a társadalom tevékeny polgára kell legyen.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

Az egyszerű orosz halász földnek, Lomonoszovnak szinte emberfeletti energiával végzett tevékenysége, nagy jelentőségű tudományos felfedezései, harca az újért és haladásért az orosz és egyetemes kultúra jelentős gazdagításán túl mintegy jelezte azt a hatalmas, kiapadhatatlan alkotó erőt és képességet, amely a néptömegekben rejtlik. Kétszázötven év pergett le azóta a történelem homokóráján és a nagy orosz tudós elgondolásait, tudományos felfedezéseit az új lomonoszovok százezerei, a szovjet tudósok hatalmas hadserege viszi tovább merőben új körülmények között, minden ízében a népet szolgálva, és példát mutatva az egész emberiségnek.

A mászaki-tudományos könyv dekádja

A műszaki-tudományos könyv dekádja alkalmából, amely szombat kezdődött, csaknem 40 új könyv jelent meg a könyvesboltok kirakatában, közöttük a Masini electric, Agricoltura generala, Cartea muncitorului constructor, Cardiologia és más szakkönyvek. Új kiadásban jelent meg a Dictionarul limbii romine moderne című szótár, amelynek első kiadása rövid idő alatt elfogyott. A fenti könyvek kiegészítik a műszaki-tudományos irodalmunkat, amely 1949 és 1961 között 12.250 címmel gazdagodott. Műszaki-tudományos könyveink csaknem 85 millió példányban láttak napvilágot. Hatalmas szám ez az 1944 előtti megjelent rendkívül csekély számú műszaki-tudományos jellegű kiadványhoz képest.

(Agerpres).

Az aradi Közelelmezési Tröszt közli, hogy ebben a hónapban

Köztársaság útja 89 szám alatt

megnyílik a MIORITA

tej- és diétikus vendéglő,

ahol gazdag választékban szolgálnak majd fel különböző diétikus és tejkészítményeket

Az aradi PROGRESUL helyiipari vállalat

I. C. Frimu utca 20. szám, közli hogy

az alábbi állásokat lehet betölteni

verseny alapján

— TERMELESI RÉSZLEG VEZETŐ (textil mérnök).

— ELADASI SZOLGÁLAT VEZETŐJE (középiskolai tanulmányok és háromévi gyakorlat gazdasági munkakörben).

— ZSÁNILIA SZÜVŐDEI MESTER. (A vonatkozó Minisztertanács Határozat előírásai értelmében).

— PLASZTIKA RÉSZLEG ÜZEMVEZETŐJE. (Vegyszermérnök).

— POLIGRAFIKAI RÉSZLEG VEZETŐJE. (Poligrafiai mérnök).

— ÉLELMISZERIPARI RÉSZLEG VEZETŐJE. (Élelmiszeripari mérnök).

— HÁROM ÉLELMISZERIPARI MESTER. (A vonatkozó Minisztertanács Határozat előírásai értelmében).

Kérvényeket a vállalat személyzeti osztályán (I. C. Frimu utca 20-as szám) lehet benyújtani, az iskolai végzettséget és az eddigi munkáját igazoló okmányokkal együtt.

Az aradi 4-es számú Építkezési Vállalat (székhelye Dobrogeanu Gherea utca 14)

középiskolát és építőipari normatőr iskolát végzett

építőipari normatőrt alkalmaz

Kocsik Agnes tanár

Az aradi Közelelmezési Tröszt közli, hogy ebben a hónapban

Köztársaság útja 89 szám alatt

megnyílik a MIORITA

tej- és diétikus vendéglő,

ahol gazdag választékban szolgálnak majd fel különböző diétikus és tejkészítményeket

Az aradi PROGRESUL helyiipari vállalat

I. C. Frimu utca 20. szám, közli hogy

az alábbi állásokat lehet betölteni

Több figyelmet a színjátszók tevékenységére

Az üzemi kultúrcsoportok feladata hozzájárulni a III. pártkongresszus által kijelölt céltűzések megvalósításához azáltal, hogy ezek gyakorlatba illesztése mozgósítják a dolgozókat és elősegítik öntudatuk, kulturális ismeretük növelését. Nézzük meg, hogy az aradi December 30 gyár magyar nyelvű színjátszó csoportja mennyiben felel meg ennek a feladatnak.

A csoport több mint 10 éves múltra tekinthet vissza. Szép idő ez, sikereiben, tapasztalataiban gazdag. Ez idő alatt számos egyfelvonásost és néhány hosszabb, két-három felvonásos színdarabot tanultak be és adtak elő. Sokszor szerepeltek saját klubjukban, valamint más üzemekben, falusi kultúrthozokban és gyakran

arattak szép sikert. Így például a Csipkegyörgy című kétfelvonásos falusi tárgyú színdarabot harminckétszer adták elő.

A színjátszó csoport javára kell könyvelnünk, hogy tehetségben itt nincs hiány. Csak a tehetség csiszolása, helyes irányba terelése, fejlesztése, a műkedvelők tudásának gazdagítása körül észlelhetők még hiánycikkek.

Mindenestre dicsérendő az, hogy a színjátszó csoport tagjai lelkesek, az akadályok nem kedvetlenítik el őket. Zeller József régi és tehetséges műkedvelő színjátszó. Jelenleg ő foglalkozik a csoport betanításával. Mindent elkövet, hogy az előadások gördülékenyek, jók legyenek. Mégis megérzik a csoporton a szakavatott irányítás hiánya.

És itt kezdjük mindjárt az első számú hibával: nincs szakavatott rendező, aki hozzáértéssel irányítaná a színjátszókat. Ez első sorban az üzemi bizottság hibája, amely nem gondoskodott e kérdés megoldásáról.

Egy másik hiánycikk: a helytelen műsorpolitika. Nézzük csak meg a színjátszó csoport repertoárját. Csupa régi, idejét múlt színdarab. Most például a Művelődési Utmutató 1956 márciusi számában megjelent „Pléhzenekar című színdarabot tanulják be. A falusi tárgyú színdarabok műsorra tűzése helyes, hiszen a csoport gyakran jár vidékre. De az említett darab mondanivalója ma már nem a legidősebb. A kollektivisták ma már traktor szántanak, nem pedig trombitaszó mellett ökrös igával, aminterről az említett színdarabban szó van.

Miért nincs a gyár színjátszó csoportjának műsorán az üzemi élettel, üzemi kérdésekkel, mai

szépe megmaradásának előtér. 1748 július 5-én 25 éves Lavotier felfedezése előtt, Enlevehia intézett leveletben Lomonoszov ezeket írja: „Valamennyi változás, amely a természetben végbemegy, lenyegében egy történet, hogy ami egy testből el

MIÚJSÁG KÜLPOLITIKÁBAN

A Pravda közli N. Sz. Hruscsov Taskentben elhangzott beszédét

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ:

A Pravda közli N. Sz. Hruscsov, az SzKP KB első titkárának, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökeinek november 16-án Taskentben az üzbegisztáni, a déli-kazahsztáni területek, tadzsikisztáni, türkméniai, kirgiziai és azerbajdzsáni mezőgazdasági dolgozók tanácskozásán elhangzott beszédét.

Nyíltta Hruscsov kijelentette, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártjának új programja „hatalmas magneses pólus, amely embermilliók szívét vonzza magához”.

„A világ népei egyre inkább meggyőződnek arról, hogy a dolgozó ember csak az imperializmus elleni harcban, csak a szocializmus és a kommunizmus útján nyerheti el szabadságát és boldogságát” — mondotta N. Sz. Hruscsov.

Bizton állíthatjuk — jelentette ki Hruscsov, hogy a párt II. és VIII. kongresszusa után, amelyen elfogadták pártunk Lenin által kidolgozott első két programját, a XXII. kongresszus a legjelentősebb eseménye a Szovjetunió Kommunista Pártja, s a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom történelmének.

„Ezek századok telnek majd el — mondotta —, de a hálas emberiség sohasem felejtje el 1961 októberét, pártunk kongresszusát, amely az egész felemelő légkörben elfogadta az SzKP Programját — a kommunizmus építésének programját”.

N. Sz. Hruscsov rámutatott, hogy az SzKP Programját a testvéri kommunista és munkáspártok nagy elismeréssel és egyöntetű helyesléssel fogadták. Megemlítette, hogy a kon-

gresszuson több mint 80 kommunista és munkáspárt képviselői vettek részt, majd kijelentette: „E tény önmagában véve is óriási jelentőségű”.

Az SzKP KB első titkára a továbbiakban elmondotta, hogy az SzKP összetartása és szilárd egysége rendkívül erővel nyilatkozott meg a XX. kongresszus által kidolgozott lenini vonal egyöntetű helyeslésében, a szatini személyi kultusz eltávolításában, a Molotov, Malenkov, Kaganovics és a többi renegát által vezetett pártellenes csoport tagjainak erővel leleplezésében, akik le akarták téríteni pártunkat a lenini útról.

Beszédének nagy részét N. Sz. Hruscsov a gyapottermesztés fejlesztésével kapcsolatos problémáknak szentelte és többek között ezeket mondotta: „A gyapottermesztés fejlesztésének egyik konkrét, sürgős feladata a hektáronkénti termelékenység növelése, az hogy minden kolhoz és szovhoz legalább 25 mázsa gyapottermést érjen el hektáronként”.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a közép-ázsiai köztársaságokban és Kazahsztánban — mint általában mindenütt a Szovjetunióban — sok nagyszerű ember, hozzáértő munkás van, akiket a szovjet hatalom a kommunista párt nevelt. Az emberek hatalmas fejlődése a mi legnagyobb vívmányunk, amelyre teljes joggal büszkék lehetünk”.

Minden szocialista nemzet, — mondotta az SzKP KB első titkára — hozzájárul a kommunista építkezéshez. Összes népeink egyenlő mértékben élveik a szocializmus áldásait. A Szovjetunió minden népe teljes egyenjogúságban él és mi a jövőben is, legrágább kincsünk-

ként, tovább erősítjük a népek barátságát, a szocialista nemzetek testvéri együttműködését.

Befejezőül N. Sz. Hruscsov a következőket mondotta:

„Hazánk nagy lendülettel fejlődik. A szovjet munkássz-tály, kolhozparasztság és értelmiség sok nagyszerű, dicső tettet vitt véghez. Óriási mértékű munka áll előttünk. A XXII. kongresszuson elfogadott pártprogram a gazdaságfejlesztés terén páratlanul álló célokat tűzött ki”.

NEW YORK. (Agerpres.)

Amint az Associated Press jelentette, a hollywoodi Palladium épülete előtt — ahol Kennedy, az USA elnöke beszédet tartott — több mint 3000 ember békétüntetést rendezett.

A tüntetést a „Segítsétek elő a tartós béke megteremtését” csoport rendezte. A tüntetők feliratos tábláin, ez állt: „Az egyetlen védelem a béke”. Tülsatokat be mindenféle atomfegyvert”, „Leszerelést az egész világon”.

A szovjet javaslatok helyesek és ésszerűek

— A. Taylor, oxfordi egyetemi tanár cikke —

LONDON. (Agerpres.)

A Sunday Express cikkeket közzé A. Taylor oxfordi egyetemi tanár tollából a német kérdésben előterjesztett szovjet javaslatokról. A cikk rámutat, hogy a javaslatok helyesek és ésszerűek, s elfogadásuk véget vetne a Nyugat-Berlin melletti aggodalomnak, biztosítaná a békét.

A felelősség a németországi helyzettel kapcsolatos nemzetközi feszültség kieleződéseért

BONN. (Agerpres.)

Adenauer november 19-én repülőgépen Washingtonba utazott, hogy tárgyalásokat folytasson Kennedy amerikai elnökkel, Adenauer washingtoni utjára Schröder külügyminiszter, Strauss hadügyminiszter és Schmetz vezérkari főnök kíséri el.

Adenauer USA-beli látogatása három napig fog tartani. A terv szerint a látogatás a Kennedy elnökkel való találkozáson kívül, tárgyalásokat irányoz elő Rusk külügyminiszterrel és a Pentagon katonai szakértőivel is.

— Irja Taylor — teljes egészében a nyugati hatalmakra hárul. Ezek a hatalmak fegyverezték fel a nyugat-németeket s változtatták Nyugat-Németországot nagy katonai erővé. Meglepő-e vajon, hogy ez gyakran vást és felháborodást váltott ki az oroszok körében? Az elmúlt években Nyugat-Berlin óriási összegeket és erkölcsi támogatást kapott. Vajon ez a liberális demokrácia iránti önfeleven szeretettel tulajdonítható? „Korántsem, válaszolja Taylor. A helyzet az, hogy Nyugat-Berlin „volt az a központ, ahonnan a nyugati propaganda behatolhatott a kommunista világba”.

Az oroszok — folytatódik a cikk — természetesen fel szeretnék számolni Nyugat-Berlin, mint a provokációk és a nyugatlanság forrását. Vajon ez a nyugatlanság forrását? Hruscsov ur ugyanakkor nem egyszer különözött biztosítékot adott, hogy Nyugat-Berlin politikai szabadságát illetően. A Szovjetunió igényel ésszerűnek tünnek, s érdekünk, hogy elfogadjuk ezeket.

A szovjet javaslatokat elemezve, Taylor ezeket írja: „Hruscsov azt javasolja, hogy ismerjük el Kelet-Németorszá-

J. Dieckmann televíziós beszéde

Mi békeővezetté szeretnénk változtatni a Balti-tenger környékét

BERLIN. (Agerpres.)

J. Dieckmann, az NDK Népi Kamarájának elnöke november 19-én a berlini televízióban beszédet mondott, amelyben felhívta a dán és a norvég parlamentet, hogy „járuljanak hozzá a világ megvédéséhez a nyugat-német militarizmus ellen”.

Dieckmann hangsúlyozta: a Balti-tenger térségében az utóbbi időben méginkább kieleződött a helyzet annak következtében, hogy a nyugat-német militaristák fokozott mértékben igyekeznek bevonni Dániát és Norvégiát, NATO-beli szövetségeseiket, agresszív politikájukba. Dánia és Norvégia területén ugyanis haditámaszpontokat létesítenek és befolyásuknak rendelik alá a NATO észak-európai vezérkarait.

Ezt a célt szolgálta Strauss nyugat-német hadügyminiszter látogatása Norvégiában, ahol a NATO északi parancsnokságának főhadiszállása van. A dán és a norvég nép béke-szeretői — hangsúlyozta Dieckmann — ennek ellenére éberben ódködnék. Ellenálltak a nyugat-német imperialisták agresszív terveknek. Bizonyították erre a norvég lakosság tiltakozó tüntetése Strauss látogatása ellen.

Az északi államokban manapság egyre erősödik az a meggyőződés, hogy a Szövetségi

Köztársaság kalandorpolitikája rendkívül veszélyes.

Az NDK lakossága — mondotta befejezőül J. Dieckmann — ellátja Bonn revanspolitikáját. Békében akar élni minden szomszédjával, elsősorban a Balti-tengerrel határos államokkal. Mi békeővezetté szeretnénk változtatni a Balti-tenger környékét. Felhívom a dán Folkettinget és a norvég Stortingot, vessék latba minden tevékenységüket s akadályozzák meg, hogy a bonni imperialisták a háború érvénybe sodorják országukat.

Ikedá, japán miniszterelnök délkelet-ázsiai körútra indult

TOKIO. (Agerpres.)

Az Akahata című lap „Veszélyes küldetés” című vezércikkében kommentálja Ikeda miniszterelnök jelenlegi délkelet-ázsiai körútját. Ikeda délkelet-ázsiai utazásának legfőbb célja, hogy az USA imperialistáinak buzdítása nyomán alá-ássa azon délkelet-ázsiai országok függetlenségét, amelyek a háború után bekövetkezett nagy átszerveződések eredményeképpen a semleges országok közé tartoztak.

Akashata egyidejűleg felhívja a figyelmet arra is, hogy Ikeda a japán imperializmus átszervezésének kiterjesztésére törekszik. Ikeda diplomáciai körúráján — írja a továbbiakban a lap — olyan problémák találhatók, mint a kínai-szovjet határ, a Pakisztán, a Japán-találkozó katonai adósságainak kiegyenlítése stb. Még a barzsó lap is megjárák — hangsúlyozza az Akahata —, hogy a gazdasági együttműködés, amelyről Ikeda beszél, nem egyéb álcázásnál s utazásának fő célja a Japán délkelet-ázsiai fennhatóságának alapjait.

A Kennedy-Ikeda és a Rusk-Ikeda tárgyalások folyamán — írja a lap — az amerikai imperializmus felkérte a japán monopóliumot, hogy vállalja magára az ázsiai országok „segélyezését”. Ez a körülmény azzal magyarázható, hogy az Egyesült Államok, amelynek ázsiai politikájára sorozatosan kudarcot vall, nagy nehézségekkel találja magát szemben. A délkelet-ázsiai népek, amelyek rendkívül sokat szenvedtek a japán militarizmus agressziója következtében, éber figyelemmel kísérik a japán imperializmus és militarizmus feltámadását.

Vita az ENSZ 2. számú gazdasági bizottságában

NEW YORK. (Agerpres)

A 2. számú gazdasági bizottságban tovább folyik a vita az ENSZ szociális-gazdasági tevékenységének decentralizálásáról 12 ázsiai, afrikai és latin-amerikai ország által benyújtott határozati-javaslat alapján.

A határozati javaslat értelmében haladéktalanul meg kell erősíteni az ENSZ gazdasági-szociális ügyekkel foglalkozó regionális bizottságainak végrehajtó szerveit. A román küldöttség részéről felszólalt Emeric Dimbu hangsúlyozta, hogy az ENSZ gazdasági és szociális tevékenységének decentralizálása objektív szükségesség, amelyet minél hamarabb meg kell valósítani. Rámutatott, hogy nincs értelme az ENSZ-tikátság mesterséges felduzzasztásának azon szervek rovására, amelyeknek regionális téren tényleges munkát kell kifejteniük. Az ENSZ tevékenységének és erőforrásai-

nak ez a mesterséges és bürokratikus centralizálása nem bizonyult hatékonynak s csak gátolta a szervezet munkáját. A decentralizálás a világsszervezet szociális és gazdasági tevékenységének nagy részét — teljesen indokoltan — a közvetlenül érdekelt területekre helyezi át.

A vita tárgyat képező határozati javaslatra vonatkozólag E. Dimbu kijelentette, hogy a román küldöttség támogatja az abban foglalt elveket, amelyek véleménye szerint megfelelnek a gyengén fejlett ázsiai, afrikai és latin-amerikai országok szükségleteinek. A román küldöttség — folytatta a szónok — állást foglal a nyugati küldöttségek azon mesterkedésével ellen, hogy minél inkább halogassák a decentralizálás folyamát, amelyet az ENSZ-küldöttségek többsége támogat.

Befejezőül Emeric Dimbu a román küldöttség nevében módosításokat javasolt a 12 ország határozati javaslatához.

A norvégiaiak felháborodással utasítják vissza Strauss állításait

OSLO. (Agerpres.)

A norvégiaiak mélyesleges felháborodással fogadták Strauss nyugat-német hadügyminiszter televíziós beszédét, amelyben azt állította, hogy a norvégiai látogatása elleni tiltakozó tüntetéseket „kommunisták, vagy az ifjúság azon képviselői vetek részt, akik pénzt kapnak Moszkvából”.

Nem vagyok kommunista és senki sem pénzelt le — jelentette ki Borghild Solli öregasszony, aki norvég nemzeti zászlóval a kezében elállta Strauss gépkocsijának útját. Tiltakozásképpen tettem ezt a nyugat-német Bundeswehr képviselőjének norvégiai látogatása ellen, mondotta Borghild Solli.

Nyilatkozatával Strauss „a hírdett McCarthy méltó tanítványaként leplezte le magát, írja August Lange a Dagbladetben. Valószínűleg ez az egyetlen válassza mindazok számára, akik fellépnek az újraélt nyugat-német militarizmus ellen.

A Strauss norvégiai látogatásával kapcsolatos esetleges incidensek megelőzésére no-

vember 18-án a Bristol szálloda, a bonni miniszter szálláshelye elé, erős rendőrszolgát vezényelték ki. Rendőrszolgát őrizte a norvég hadsereg vezérkarának épületét is, ahova Strauss sajtóértekezletet hívott össze.

Amikor a bonni miniszter kilépett az épületből, a norvégok „Takardj! Innen”, „Le Strauss-szal”, kiáltásokkal fogadták. A felháborodott norvégok öklükkel fenyegették Strauss gépkocsiját.

BONN. (Agerpres.) Münchenben megkezdődött a sahenhauseni hitlerista gyűjtőháború három fasiszta orvosának bűnpere. Amint a sajtó jelenti, Heinz Baumketter aztal vádolják, hogy részt vett legalább 77 fogoly meggyilkolásában. A másik két vádlott Alos Gabriele és Otto Adam, Baumketter vezetésével „dolgozott” a táborban. A három vádlott mindaddig megmenekült a büntetéstől és orvosi praxist folytatott Nyugat-Németországban.

A görögországi választások meghamisítása az egész világ közvéleményét felháborította

ATHÉN. (Agerpres.)

A Baloldali Demokratikus Unió Párt (EDA) nyilatkozatot tett közbe, s abban leleplezi azokat az önkényeskedéseket, erőszakoskodásokat és hamisításokat, amelyeket a hatóságok a választások során a fővárosban és a vidéken elkövettek. Az EDA felhívja az országnak a Radikális Nemzeti Unió-val (ERE) szembeszálló összes erőt, hogy egyesüljenek a demokráciáért vívott harcban.

A választások meghamisítása az egész világ közvéleményét felháborította. Az Avgi című újság jelentése szerint az Embel Jogokért Harcoló Nemzetközi Szövetség külön nyilatkozatot tett közbe. A szövetség, a görögországi választások lefolyásának ellenőrzésére kiküldött képviselője jelentésére hivatkozva, hangsúlyozza, hogy a parlamenti választások az

országok, önkény, a választókra gyakorolt nyomás és az emberi jogokról szóló nyilatkozat lábbalprása jegyében zajlottak le. A nyilatkozat erővel tiltakozik a görög nép akaratának elfojtása ellen.

A görög hatóságok a reakció kedvére eszközökhöz, a kommunistaellenes hirtérlelőhöz folyamodnak, hogy eltereljék a közvélemény figyelmét a széleskörű tiltakozó hullámról. Ralisz görög belügyminiszter, a külföldi újságírók szövetségében elmondott kommunistaellenes beszédében igazolni próbálta a hatóságoknak a választások idején végrehajtott akcióit.

Szerinte a hatóságoknak a választókra „helyenként” gyakorolt nyomását már az a tény is „igazolja”, hogy llyesmi rendszeresen előfordul a nyugati országok választásai alkalmával.

Szöulban, két forgalmas utcán kereszteződésénél végsőként kimerült ifjú állt. Mellette papírszalag néhány sokatmondó szóval, amelyek megfagyaszthatják a vért az ember ereiben: „Ki venne meg egyik szememet?” — Hangzik a felirat.

A fiatal fiút Kim Csun Glinnek hívják, 20 éves és Kanban tartományból jött Dél-Korea fővárosába munkát keresni. Nem talál sem munkát, sem hálykot, de még élelmet sem tudott szerezni magának. Heteken, hónapokon át éhezett, szenvedett. Kimre végül is „rámosolygott a szerencse”: sikerült eladnia vérenek egy részét a szöuli kórházban. De az így szerzett pénz nem tartott sokáig. A kórház egy idő múlva visszautasította a legyengült ifjú vért. És most megint ott áll a utkeresztözésnél, a végső kétségbeesés határán, hiába kínálja fel felszemet a járókelőknek.

Ezeket a vértagyasztó sorokat az egyik dél-korea folyóiratban olvastam.

Vajon tipikus-e ez az eset a dél-korea városokra? Igen, tipikus.

Nemcsak a munkanélküliség Kim Csun Gír akarja eladni vért vagy felszemet, hogy megmeneküljön a védegyengüléstől. Csak hogy erre az „áru-ra” nem akad vevő.

A dél-korea városokban a fiatal fiúk és lányok, idősebb férfiak és nők ezrével vetnek véget életüknek kétségbeesésükben. Hanguk Köztársaság, a hógyan a kormánykörök Dél-Koreát nevezik, ma első helyen áll a világban az öngyilkosságok tekintetében. Gyakran egész családok menekülnek a halálba, mert nincs lakásuk, sem egy marék rizsük. Nemrég a Kukcsio Szimbo című lap arról számolt be, hogy augusztusban egyedül Szöulban 249.610 családnak még némileg elfogadható lakása sem volt. Egyes családok barlangban éltek, a többiek a körtörzsekben embe-

reztek. De legutóbb meg ez a „kényelem” sem jutott osztályrészül, mert a pusztá földön, szabad ég alatt élnek.

A dél-korea hatóságok hivatalos adatai szerint 1961-ben 2.818.000 munkanélkülit tartottak nyilván az országban, ami annyit jelent, hogy a dél-korea proletariátus 27 százaléka nem volt munkája. A dél-korea munkanélküliség száma azonban még a 3 milliót is meghaladja. Ezenfelül ugyanennyi részleges munkanélküli van. Ezek szerint tehát 6 millió ember, vagyis az ország munkaképes lakosságának 57 százaléka teljes vagy részleges munkanélküli.

Dél-Korea tragédiája

Mik a munkanélküliség okai?

Elsősorban az a példátlan válság, amelybe a vezetők, az amerikai imperialisták bábjai taszították Dél-Korea gazdaságát. Jelenleg a nyersanyag és villamosenergia hiánya miatt, a koreaiak tulajdonát képező csaknem összes kis és közepes vállalatok bezártak. Az ország egyetlen, Szamhvaban lévő fémpárl üzeme már hónapok óta nem működik. A Dehan dél-korea társaság számos vállalatát szintén bezárította a munkát. A tegyi nagy textilgyár augusztusban több mint 30 százalékkal csökkentette termelését. Ugyanabban a hónapban Huszanban több mint 400 üzlet zárt be, mivel a kereskedők csődbe mentek.

A munkanélküliség seregét az idén jelentősen felduzzasztották az állásukat veszített értelmiségiek is. Amint a Habton Thonszin hírlapnyomás jele, a hatalmat magához ragadó Pak Csizsan Hi diktátor rendeltetére júniusban 9 kollégiumot és 20 szakiskolát zártak be a fővárosban. A szöuli egyetem hallgatóinak száma október 1-én 32 százalékkal, az ország többi főiskolájának pedig 50 százalékkal csökkent. Dél-Kenszan-do tartományban az elemi iskolák egyharmadát bezárták. A kormány még külön tervet is

kidolgozott az iskolák és más tanintézetek bezárására s a jelenlegi diktátor helytartói buzgó hajtják végre ezt a tervet.

Dél-Korea dolgozó parasztsága ugyanilyen tragikus helyzetben van. A parasztek zömének, minthogy képtelen kifizetni a kölcsönök után szedett uszorkamatot (amely gyakran 100, sőt még több százalékot is elér), el kell hagynia földkezméit gazdaságát. A városokban, falvakban, az országutakon a tönkrement parasztek milliói kóborolnak, munkát vagy kenyeret koldulva. Az Associated Press tudósítója nemrég rámutatott, hogy Dél-Koreában mástól millió parasztcsalád ment tönkre. Ez csaknem 10 millió fő, az ország lakosságának a fele. Pak Csizsan Hi diktátor kormányza „abbeil törekvésben, hogy megtartsa a hatalmat e kifosztott és tönkrement országban, kegyetlen terrorrendszert honosított meg. A dél-korea kormány naponta tizezrélt tartóztatja le és veti börtönbe az ártatlan embereket. Hivatalos közlemények szerint az utóbbi két hónap folyamán egyedül Szöulban 28.000 embert börtönöztek be, mert nem tartotta be a forgalmi korlátozásokat és a közutak közlekedését akadályozták.

Pak diktátor, aki altábor-naggyá nevezte ki magát, abban a reményben, hogy a hadsereg körében támogatásra talál, fokozza a hadsereg létszámát, amely amugyis 650.000 fő, ebben a 20 millió lakosú országban. Ami a létszámot illeti, a dél-korea hadsereg e tekintetben a negyedik helyen, az egy katonára jutó lakosság minimumát illetően pedig első helyen áll a világban.

A dél-korea diktátor hadseregének létszámnövelésével nyilván fenyegeti a Korea Népi Demokratikus Köztársaságot. Sőt mi több, azt hangoztatja, hogy nem fél olyan oráisszomszédokat provokálni, mint a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság. A harcás Pak azt reméli, hogy a katonai kalandok tengerentúli kedvelő támogatást nyújtják. Ettől az eszeszett reményről elvakulva úgy látszik, nem veszi észre, hogy olyan helyzetben van, mint az elefánta ugató kiskutyá Krilov állatmeséjében. A dél-korea diktátor valószínűleg igyekszik nem észrevenni, hogy az általa bevezetett terrorrendszer a kitorésre kész népharag háború vulkánjára épült. Ez ma már mindenki előtt, még washingtoni pártfogó előtt is nyilvánvaló.

I. Hvam, a történelemtudományok kandidátusa, a Novosztij hírlapnyomás kommentátora

AMOZIKBAN vetítik

DÓZSA GYÖRGY filmszn. ház: Szeptemberi szerelem. N. BALCERUSO filmszn. ház: Carmen. HERBAK JÁNOS filmszn. ház: Az ember nem adja fel a harcot. I. L. CARAGIALE filmszn. ház: Nyomorultak (első és második rész). IFJUSÁGI filmszn. ház: Vikingek. PRO. GRESUL filmszn. ház (Ujrad): Kenyér és róza. SOLIDARI. TATEA filmszn. ház (G4): Az ember nem adja fel a harcot. ILTE PINTILIE filmszn. ház (Moszty-telep): Egy ismeretlen arc képe.